

真的斗士绝不言弃。

—— 一般现在时

【核心台词】

—To take his strength and use it against him...until he finally falls...or quits.

—A real warrior never quits.

词汇资源

strength 英/streŋθ/ 美/streŋθ/ n. 力量；勇气

against 英/ə'genst/ 美/ə'genst/ prep. 反对

finally 英/ˈfaɪnəli/ 美/ˈfaməli/ adv. 终于；最后

【认词】

-or 表示“人或物”

warrior n. 武士 (参战的人)

actor n. 男演员 (表演的人)

monitor n. 班长 (监视的人)

calculator n. 计算器 (计算的东西)

sensor n. 传感器 (传递感觉的东西)

motor n. 发动机 (运转的东西)

词汇资源

monitor 英/ˈmɒnɪtə(r)/ 美/ˈmənɪtər/ n. 监控器；监督员

calculator 英/ˈkælkjuleɪtə(r)/ 美/ˈkælkjuleɪtər/ n. 计算器

sensor 英/ˈsensə(r)/ 美/ˈsensər/ n. 传感器

【跟读练习】拓展台词

1. The Lion King (1994)

— There's one in every family, sir.

— 每个家庭都会有这个问题，陛下。

— Two in mine, actually...and they always manage to ruin special occasions.

— 事实上我家有两个，而且他们总会想尽办法破坏特别的场合。

词汇资源

actually 英/ˈæktʃuəli/ 美/ˈæktʃuəli/ adv. 实际上；事实上

ruin 英/ˈruːn/ 美/ˈruːn/ v. 毁坏，破坏；毁灭 n. 毁坏，破坏；毁灭

occasion 英/əˈkeɪʒ(ə)n/ 美/əˈkeɪʒn/ n. 场景，时候；重大场合；机会

manage to do: 设法去做，尽力去做

2. Kung Fu Panda I

— One often meets his destiny on the road he takes to avoid it.

— 越怕什么就越来什么。

— We have to do something!

— 我们得做点什么！

— Your mind is like this water my friend.

— 你心如此水，老朋友。

词汇资源

destiny 英/ˈdestəni/ 美/ˈdestəni/ n. 命运；天数，定数

avoid 英/əˈvɔɪd/ 美/əˈvɔɪd/ v. 避免

3. Kung Fu Panda I

— I understand. You eat when you are upset.

— 我能理解。你不开心的时候就会狂吃东西。

— Upset? I'm not upset. What makes you think I'm upset?

— 不开心？我没不开心啊。什么让你认为我不开心了？

词汇资源

upset 英/ʌp'set/ 美/ʌp'set/ adj. 难过的，沮丧的 v. 使烦恼；搅乱

4. The Pursuit of Happyness

— I'll be able to hear you if you call me.

— 如果你叫我，我就能听到。

— I wanna go home.

— 我想回家。

— That's why I gotta work on the scanner.

— 所以我才更得修好扫描仪啊。

词汇资源

scanner 英/'skænə(r)/ 美/'skænər/ n. 扫描仪

【角色扮演】口语对话

Kung Fu Panda I

M1: The true path to victory is to find your opponent's weakness and make him suffer for it.

取胜的诀窍就是找到对手的软肋，并让他吃尽苦头。

M2: Oh, yeah!

喔，太爽了！

M1: To take his strength and use it against him...until he finally falls...or quits.

出其不意，攻其不备！直到他倒下或放弃认输。

M2: A real warrior never quits. Don't worry, Master. I will never quit!

真的斗士绝不言弃。别担心，大师。我绝不放弃！

词汇资源

path 英/pa:θ/ 美/pæθ/ n. 道路，小径，途径

victory 英/'viktəri/ 美/'viktəri/ n. 胜利

opponent 英/ə'pəʊnənt/ 美/ə'poʊnənt/ n. 对手，反对者，（政）敌

suffer 英/'sʌfə(r)/ 美/'sʌfər/ v. 受苦，遭受